

STANLEY®

FATMAX®

509218 - 11 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji



WWW.STANLEY.COM

SFMCMW2651

Fig. A

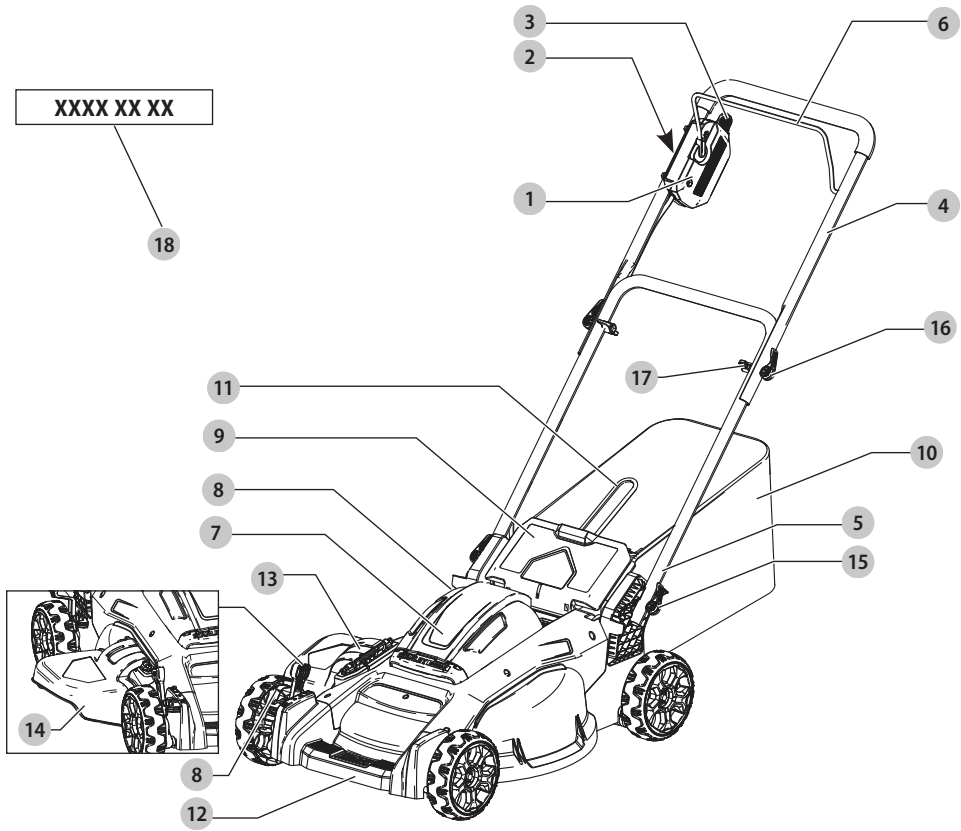


Fig. B

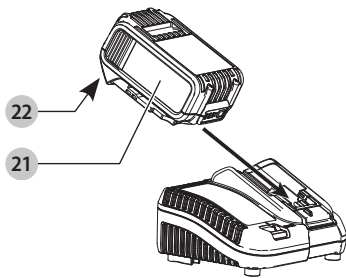


Fig. C

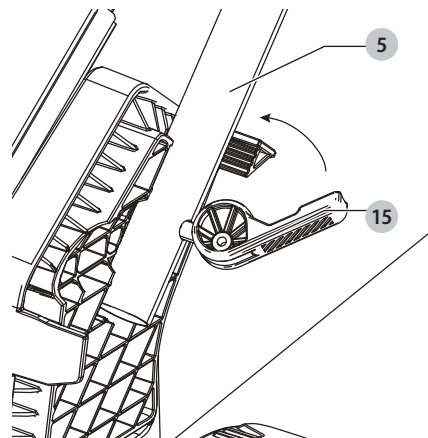


Fig. D

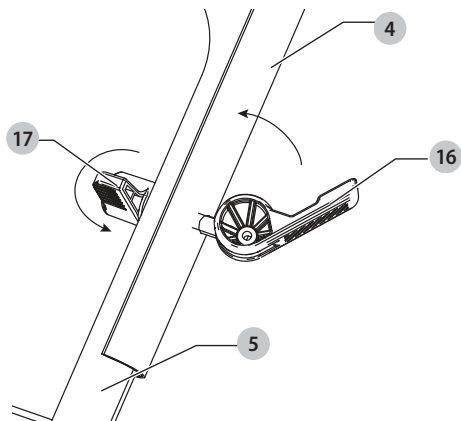


Fig. E

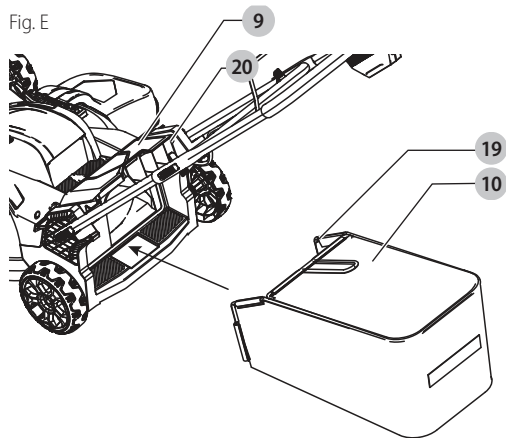


Fig. F

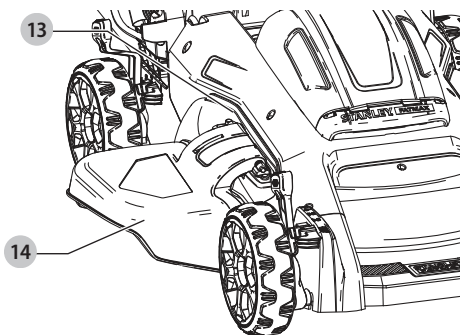


Fig. G

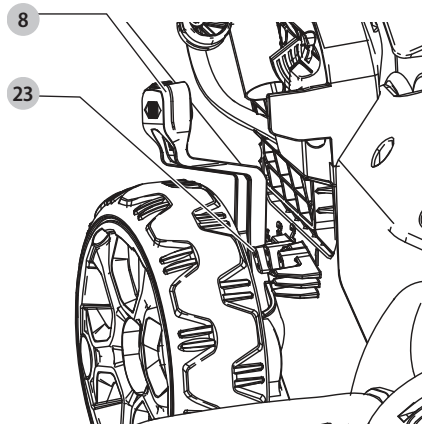


Fig. H

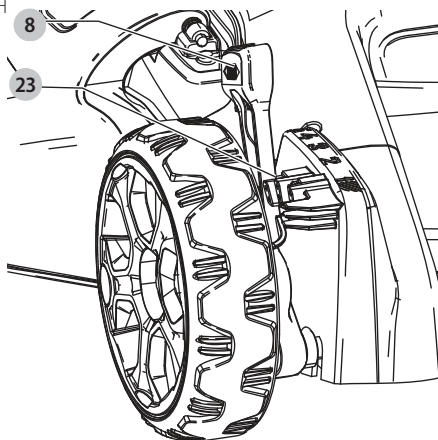


Fig. I

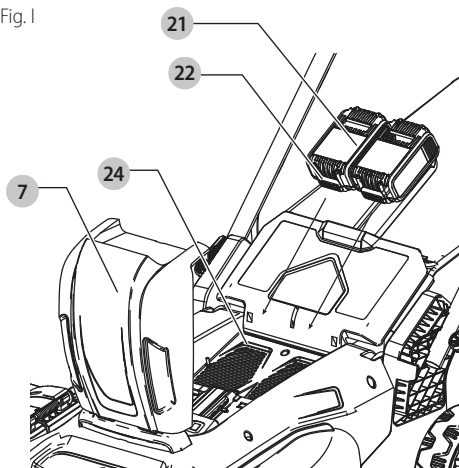


Fig. J

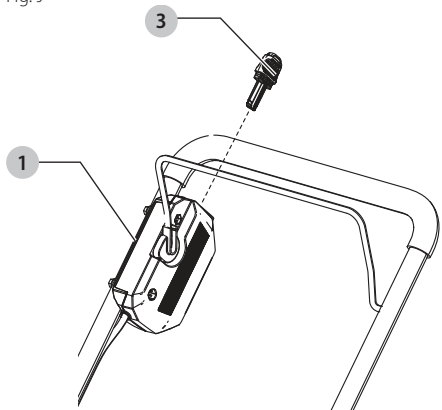


Fig. K

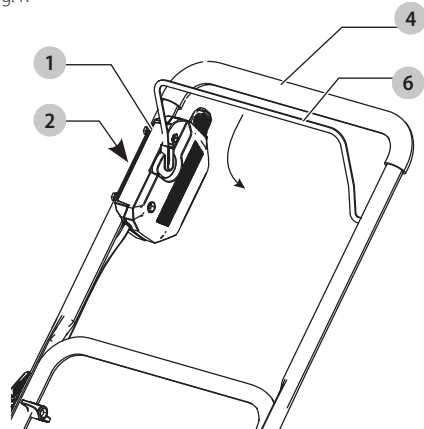


Fig. L

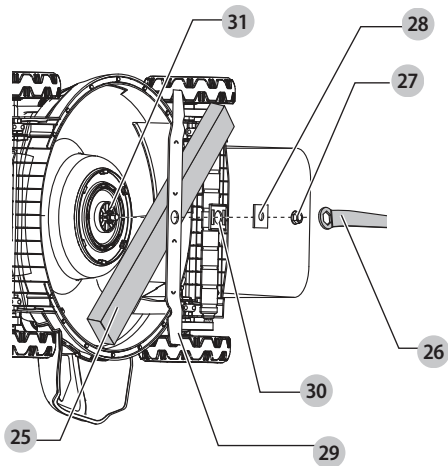


Fig. M

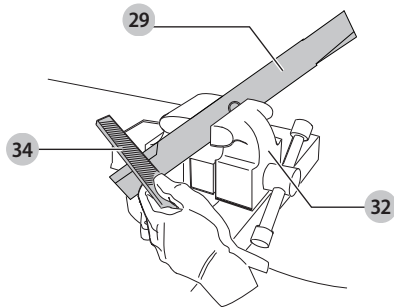
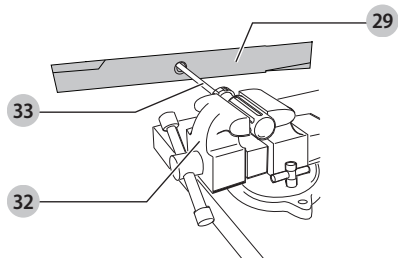


Fig. N



KOSIARKA

SFMCMW2651

Gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy STANLEY FATMAX. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma STANLEY FATMAX stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników elektronarzędzi konsumenckich.

		SFMCMW2651	
Napięcie	$V_{\text{prądu stałego}}$	2 × 18	
Typ akumulatora		Litowo-jonowy	
Prędkość bez obciążenia	obr./min	2600	
Długość ostrza	cm	49,5	
Waga (bez akumulatora)	kg	14	
Wartości hałasu i wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń) zgodnie z EN60335-2-77			
L_{PA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	74,0	
K (niepewność dla poziomu ciśnienia akustycznego)	dB(A)	0,9	
L_{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	87	
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	0,8	
Wartość drgań ręka/ramię:			
Wartość emisji drgań a_h =	m/s^2	2,5	
Niepewność K =	m/s^2	1,5	

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normie EN60335-2-77 i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.



OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom emisji drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. W takich sytuacjach ekspozycja na drgania w trakcie całego okresu użytkowania maszyny może być dużo większa. W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałasu należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy. Narażenie na drgania w trakcie całego dnia pracy mogłoby się wtedy okazać dużo mniejsze niż przy ciągłym użyciu. W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa



Kosiarka

SFMCMW2651

Firma STANLEY FATMAX oświadcza, że produkty opisane pod „Dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN60335-2-77:2010. Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą STANLEY FATMAX pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji. Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy STANLEY FATMAX.

2000/14/WE kosiarka do trawy, $L \leq 50\text{cm}$, załącznik VIII, DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565 Stuttgart.

Lokalizacja jednostki certyfikującej, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum, Niemcy

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0158
Poziom mocy akustycznej zgodnie z 2000/14/WE (Artykuł 12, Załącznik III, $L < 50\text{ cm}$):

L_{WA} (zmierzona moc akustyczna) 87 dB(A)
niepewność (K) = 0,8 dB(A)

L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 88 dB(A)

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgia
12.04.2020

Akumulatory		Ładowarki/czas ładowania (minuty)
Nr kat.	V prądu stałego	SFMCB12
SFMCB202	18	X
SFMCB204	18	X
SFMCB206	18	X

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z USTAWĄ „SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008”

**UK
CA**

**KOSIARKA 2 × 18 V
SFMCMW2651**

Firma STANLEY FATMAX oświadcza, że produkty opisane pod „dane techniczne” są zgodne z następującymi przepisami: Ustawa „Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597” (wraz ze zmianami), EN60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN60335-2-77:2010.

Te produkty są również zgodne z następującymi regulacjami prawnymi Wielkiej Brytanii:

Ustawa „Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091” (wraz ze zmianami).

Ustawa „The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032” (wraz ze zmianami).

Ustawa „Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, S.I. 2001/1701 (wraz ze zmianami), Załącznik 9.”

Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Wielka Brytania.

Numer jednostki zatwierdzonej: 0359

Poziom mocy akustycznej zgodnie z

(Załącznik 1, Aneks VI, $50 < L \leq 50$:

L_{WA} (zmierzony poziom mocy akustycznej) 87 dB(A),

Niepewność (K) = 0,9 dB (A),

L_{WA} (gwarantowana moc akustyczna) 88 dB(A).

Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą STANLEY FATMAX pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy STANLEY FATMAX.

Paul Featherstone

Paul Featherstone
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS
270 Bath Road, Slough
Berkshire SL1 4DX
Anglia
12.04.2020



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.



UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.



Ostrzega przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi.

Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- c) **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Ochrona przeciwporażeniowa

- a) **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.** Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - b) **Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
 - c) **Nie narażać elektronarzędzi na deszcz lub mokre warunki.** Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - e) **W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia szczyrku na zdrowiu.
 - c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.
 - e) **Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g) **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.
 - h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Lekkomysłna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- a) **Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli to możliwe.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- d) **Nie używane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h) **Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorowo

- a) **Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może stać się przyczyną pożaru.
- b) **Do zasilania elektronarzędzi używać wyłącznie wyznaczonych akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia i pożaru.
- c) **Nie używane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów.**
- d) **Zwarcie styków może być przyczyną oparzenia lub pożaru. W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

- f) **Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie produktu na płomień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Naprawy

- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

WAŻNE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała:

- Przed każdym użyciem dopilnować, aby każda osoba korzystająca z tego narzędzia przeczytała ze zrozumieniem wszelkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i wszelkie pozostałe informacje zawarte w tej instrukcji obsługi.
- Zachować tę instrukcję i często ponownie ją czytać przed użyciem lub uczeniem obsługi innych osób.



OSTRZEŻENIE: W czasie korzystania z kosiarek akumulatorowych przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym zaleceń podanych poniżej, aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała:

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

OGÓLNE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH KOSIAREK



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

- **To narzędzie może być niebezpieczne.** Postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa w tej instrukcji. Operator odpowiada za przestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji podanych w tej instrukcji i umieszczonych na urządzeniu. Ograniczać możliwość obsługi tej kosiarki do osób, które przeczytały, zrozumiały i przestrzegają ostrzeżeń i treści podanych w tej instrukcji i umieszczonych na urządzeniu.
- **Unikać niebezpiecznego otoczenia** – nie używać kosiarek w mokrych lub wilgotnych miejscach.
- **Nie używać w deszczu.**

- **Nie pozwalać zbliżyć się dzieciom** – wszystkie osoby postronne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- **Założyć odpowiedni strój** – nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. Korzystanie z gumowych rękawic i obuwia jest zalecane podczas pracy na wolnym powietrzu.
- **Korzystać z okularów ochronnych** – zawsze używać maski ochronnej na twarz lub maski przeciwpylowej, jeśli podczas pracy powstaje pył.
- **Używać odpowiedniego urządzenia** – nie używać kosiarki niezgodnie z przeznaczeniem.
- **Sprawdzić, czy w narzędziu nie ma uszkodzonych części.** Przed kontynuowaniem użytkowania kosiarki należy uważnie sprawdzić uszkodzoną osłonę lub inną część, aby stwierdzić, czy będzie działać prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie dopasowane, nie kolidują ze sobą i czy nie są uszkodzone. Sprawdzić również zamocowanie i wszelkie inne okoliczności, które mogą mieć negatywny wpływ na pracę narzędzia. Osłonę lub inną uszkodzoną część należy oddać do naprawy lub wymiany w autoryzowanym serwisie, chyba że w innej części tej instrukcji obsługi podano inaczej.
- **Naprawy i serwisowanie.** Naprawy, konserwację i regulację, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanym serwisie lub innym specjalistycznym serwisie, zawsze z użyciem identycznych części zamiennych.
- **Nie przeciążać kosiarki** – kosiarka wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do jakiego została zaprojektowana..
- **Nie sięgać za daleko** – przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.
- **Zachować czujność** – uważać na to, co się robi. Posługiwać się zdrowym rozsądkiem.
- Nie używać kosiarki, jeśli jest się zmęczonym.
- **Odłączyć kosiarkę** – wyjmować kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory z kosiarki, gdy nie jest w użytku, przed serwisowaniem, na czas wymiany akcesoriów, np. ostrzy itp.
- **Przechowywać nieużywaną kosiarkę w pomieszczeniu** – kiedy kosiarka nie jest w użytku, powinna być przechowywana w pomieszczeniu, w miejscu suchym i zamkniętym oraz niedostępnym dla dzieci. Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory.
- **Odpowiednio konserwować kosiarkę** – utrzymywać krawędzie tnące naostrzone i czyste, aby uzyskać najlepsze wyniki i najwyższy poziom bezpieczeństwa.
- Smarowanie oraz wymianę akcesoriów przeprowadzać zgodnie z instrukcją.
- Uchwyty muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem.
- **Osłony muszą być zawsze zamontowane i sprawne.**
- **Utrzymywać ostrza w stanie naostrzonym.**
- **Trzymać dłonie i stopy z dala od obszaru cięcia.**
- **Przedmioty uderzone przez ostrze kosiarki mogą spowodować poważne obrażenia ciała.** Trawnik należy

zawsze uważnie sprawdzić i opróżnić z wszelkich przedmiotów przed każdym koszeniem.

- **Jeśli kosiarka uderzy w ciało obce, wykonać poniższą procedurę:**
 1. Zatrzymać kosiarkę. Puścić uchwyt bezpieczeństwa.
 2. Wyjąć akumulatory i kluczyk bezpieczeństwa.
 3. Sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
 4. Usunąć wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem i użyciem kosiarki.
- **Stosować wyłącznie identyczne ostrza zamienne.**

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Ważne

Procedury bezpiecznej pracy dla kosiarek obsługiwanych pieszo

Ta maszyna może spowodować amputację dłoni i stóp oraz może wyrzucać przedmioty w powietrze. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Informacje ogólne

1. Przeczytać ze zrozumieniem instrukcje i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji i umieszczone na maszynie, silniku i osprzęcie oraz przestrzegać ich treści.
2. Na obsługę maszyny zezwalać wyłącznie operatorom, którzy są odpowiedzialni, przeszkoleni, zaznajomieni z instrukcjami oraz fizycznie zdolni do jej obsługi.
3. Nie obsługiwać maszyny pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Przygotowanie przed obsługą

1. Oczyszczyć obszar pracy z wszelkich przedmiotów, które mogłyby zostać wyrzucone w powietrze lub zakłócać pracę maszyny.
2. Nie pozwalać wchodzić w obszar pracy żadnym osobom postronnym, szczególnie małym dzieciom, a także zwierzętom. Zatrzymać maszynę i osprzęt, jeśli osoba lub zwierzę wejdzie w obszar pracy.
3. Nie obsługiwać maszyny bez całego pojemnika na trawę, kanału wylotowego ani innych urządzeń zabezpieczających zamontowanych na miejscu i działających prawidłowo. Często sprawdzać urządzenie pod kątem objawów zużycia lub pogorszenia stanu i wymienić elementy w razie potrzeby.
4. Nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, jak okulary ochronne, ochronniki słuchu, ochrona dróg oddechowych i obuwie.

Obsługa

1. Używać maszyny wyłącznie przy świetle dziennym lub mocnym oświetleniu sztucznym.
2. Unikać dziur, kolein, wybojów lub innych ukrytych zagrożeń. Nierówny teren może spowodować przewrócenie maszyny lub utratę równowagi albo oparcia stóp przez operatora. Wysoka trawa może zakrywać przeszkody. Pozostawać za uchwytem.
3. Nie kłaść rąk ani nie stawiać stóp w pobliżu części obracających się ani pod kosiarkę. Trzymać się zawsze z dala od otworu wylotowego.

4. Nigdy nie kierować wyrzucanego materiału na nikogo. Unikać wyrzucania materiału na ścianę lub przeszkołę. Materiał może odbić się rykoszetem w kierunku operatora. Zatrzymać ostrze(a) na czas przejeżdżania przez powierzchnie pokryte żwirami.
5. Nie ciągnąć kosiarki wstecz, chyba że jest to absolutnie konieczne. Zawsze patrzeć w dół i za siebie przed rozpoczęciem jazdy wstecz i podczas jazdy wstecz.
6. Zawsze zwalniać uchwyt bezpieczeństwa w celu zatrzymania silnika i czekać na całkowite zatrzymanie się ostrza oraz wyjmować kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki, odłączeniem pojemnika na trawę, oczyszczeniem otworu wylotowego, przed pozostawieniem kosiarki bez nadzoru, przed rozpoczęciem przechowywania kosiarki oraz przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, napraw lub kontroli.
7. Jeśli kosiarka zacznie nietypowo drgać, zwolnić uchwyt bezpieczeństwa i poczekać na zatrzymanie się ostrza i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory, po czym niezwłocznie sprawdzić przyczynę. Drgania zwykle wskazują na wystąpienie problemu.

Informacje dotyczące dzieci

1. Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
2. Jeśli operator nie uważa na obecność dzieci, może dojść do tragicznego w skutkach wypadku. Kosiarka i samo koszenie są często atrakcyjne dla dzieci. Nigdy nie zakładać, że dzieci pozostaną tam, gdzie widziano je ostatni raz.
3. Nie pozwalaj dzieciom zbliżać się do miejsca pracy i zapewnić uważną opiekę na dziećmi przez odpowiedzialną osobę dorosłą, inną niż operator.
4. Zachowywać ostrożność i wyłączać kosiarkę, jeśli w obszar pracy wejdzie dziecko.

Informacje dotyczące pochyłości

1. Pochyłości to ważny czynnik związany z wypadkami. Praca na pochyłościach wymaga szczególnej ostrożności. Nie kosić na pochyłości, jeśli byłoby to niewygodne.
2. Kosić w poprzek zboczy, a nie do góry i w dół. Zachować ostrożność podczas pracy w pobliżu krawędzi, wykopów, rowów lub nasypów.
3. Unikać koszenia mokrej trawy. (Słabe oparcie dla stóp może spowodować wypadek w wyniku poślizgnięcia się i upadku).
4. Nie obsługiwać maszyny w sytuacji, gdy jej prowadzenie, trakcja lub stabilność nie są pewne. Kosiarka może się ślizgać, nawet gdy jej koła są zatrzymane.
5. Unikać ruszania i zatrzymywania kosiarki na pochyłości. Unikać nagłych zmian prędkości lub kierunku jazdy. Zakreślać powoli i stopniowo.
6. Zachować szczególną ostrożność podczas pracy maszyną z pojemnikiem na trawę lub innym osprzętem. Osprzęt może negatywnie wpływać na stabilność maszyny.

Naprawy

1. Utrzymywać maszynę w stanie sprawności. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
2. Zachować ostrożność podczas serwisowania ostrzy. Owijać ostrze(a) lub nosić rękawice. Wymieniać uszkodzone ostrza. Nie naprawiać ani nie modyfikować ostrza(y). Utrzymywać wszystkie nakrętki i śruby dokręcone.
3. Oczyszczać kosiarkę z nagromadzonej trawy, liści i innych resztek.
4. Konserwować lub wymieniać oznaczenia ostrzegawcze i informacyjne w razie potrzeby.

Poniżej objaśniono ważne oznaczenia graficzne dotyczące bezpieczeństwa umieszczone na kosiarce.



Użytkownik musi przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi.



Aby unikać ryzyka poważnych obrażeń ciała, nie kosić w górę i w dół pochyłości. Zawsze kosić w poprzek pochyłości.



Aby uniknąć ryzyka obrażenia ciała osób postronnych i zwierząt, wszystkie osoby i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od kosiarki podczas jej pracy.



Obracające się ostrza mogą powodować poważne obrażenia ciała. Zawsze trzymać dłoń i stopy z dala od zespołu koszącego i otworu wylotowego. Zawsze upewniać się, czy ostrze się zatrzymało. Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa, aby wyłączyć kosiarkę, po czym poczekać na zatrzymanie obrotów ostrza (około 3 sekundy), a następnie wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory, przed wyjęciem i zamontowaniem na miejsce pojemnika na trawę, czyszczeniem, serwisowaniem, transportowaniem lub podniesieniem kosiarki.



Przedmioty uderzone przez ostrze kosiarki mogą spowodować poważne obrażenia ciała. Pozostawać za uchwytem, gdy silnik pracuje. Zawsze dopilnowywać, aby osoby i zwierzęta znajdowały się z dala od otworu wylotowego pracującej kosiarki. Zawsze sprawdzać obszar koszenia przed koszeniem i usuwać przedmioty, które mogłyby zostać wyrzucone w powietrze przez ostrze. Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa w celu wyłączenia kosiarki i poczekać na zatrzymanie obrotów ostrza (około 3 sekundy) przed przejechaniem przez chodnik, drogę, patio lub żwirowy podjazd.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

- ⚠ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE zakładaj okulary ochronne.** Zwykłe okulary korekcyjne **NIE** są okularami ochronnymi. Używać również maski chroniącej twarz lub maski przeciwpyłowej, jeśli podczas cięcia powstaje dużo pyłu. Nosić ochronniki słuchu, jeśli koszenie jest głośne. **ZAWSZE KORZYSTAĆ Z ATESTOWANYCH ŚRODKÓW OCHRONY.**

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie narządu słuchu.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych latającymi cząsteczkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych zbyt długim użytkowaniem narzędzia.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Ładowarki

Ładowarki STANLEY FATMAX nie wymagają żadnej regulacji i są zaprojektowane tak, aby ich obsługa była jak najprostsza.

Ochrona przeciwporażeniowa

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem.

Dlatego sprawdzić, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Sprawdzić również, czy napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.



Ładowarka STANLEY FATMAX ma podwójną izolację zgodną z normą EN60335 i nie wymaga uziemienia.

Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć firmie STANLEY FATMAX lub autoryzowanemu serwisowi.

Wymiana wtyczki zasilającej (Tylko Wielka Brytania i Irlandia)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Odpowiednio zutylizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.



OSTRZEŻENIE: Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości.

Zalecany bezpiecznik: 3 A.

Użycie przedłużacza

Nie należy używać przedłużacza, chyba że jest to absolutnie niezbędne. Używać przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania danego narzędzia (patrz **Dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1 mm², a jego maksymalna długość to 30 m.

Rozwinąć całkowicie przedłużacz nawinięty na bęben.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich ładowarek

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ: Ta instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i eksploatacji zgodnych ładowarek (patrz **Dane techniczne**).

- Przed użyciem ładowarki przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, akumulatorze i produkcie zasilanym akumulatorem.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalaj, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.



PRZESTROGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory STANLEY FATMAX. Inne rodzaje akumulatorów mogą wybuchnąć, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.





PRZESTROGA: Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA: W pewnych warunkach, gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia odsłoniętych styków ładowarki przez ciało obce. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączaj ładowarkę od zasilania, gdy w komorze ładowarki nie ma akumulatora. Odłączaj ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jej czyszczenia.

- **NIE podejmować prób ładowania akumulatora za pomocą ładowarek innych niż podane w tej instrukcji.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.
- **Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów STANLEY FATMAX.**
- Użycie jej do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.
- **Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.**
- **Odłączając ładowarkę od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.
- **Dopilnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**
- **Jeśli nie jest to absolutnie konieczne, nie używać przedłużacza.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.
- **Nie stawiać niczego na ładowarce ani nie stawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, która mogłaby zatkać szczeliny wentylacyjne i spowodować nadmierne nagrzanie wnętrza urządzenia.**

- *Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny na górnej i dolnej ściance obudowy.*
- **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką** — niezwłocznie zlecić wymianę tych elementów.
- **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść ładowarkę do autoryzowanego serwisu.
- **Nie demontować ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.** Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.
- *Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać niezwłocznie wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.*
- **Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.** Wyjęcie akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.
- **NIGDY nie próbować łączyć ze sobą dwóch ładowarek.**
- **Ładowarka jest przeznaczona do zasilania standardowym napięciem 230 V stosowanym w gospodarstwach domowych. Nie używać ładowarki w połączeniu z innym napięciem.** Nie ma to zastosowania do ładowarki samochodowej.





Ładowanie akumulatora (rys. B)

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora.
2. Włożyć akumulator  do ładowarki, dopilnowując, aby był włożony do końca. Czerwona dioda (ładowania) będzie migać raz za razem, informując o rozpoczęciu ładowania.
3. O zakończeniu ładowania informuje czerwone stałe światło diody. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go użyć od razu lub pozostawić w ładowarce. Aby wyjąć akumulator z ładowarki, wcisnąć przycisk zwalniania akumulatora  na akumulatorze.

UWAGA: Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

Obsługa ładowarki

Poniższe wskazania objaśniają stany naładowania akumulatorów.

Wskaźniki naładowania	
 Ładowanie	--- ---
 Akumulator całkowicie naładowany	————
 Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów*	--- ——— 

* Czerwona dioda miga dalej, ale żółta dioda zacznie świecić światłem stałym podczas tej operacji. Gdy akumulator osiągnie odpowiednią temperaturę, żółta dioda zgaśnie, a ładowarka wznowi proces ładowania.

Zgodne ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora.

O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

UWAGA: Może to również oznaczać problem z ładowarką.

Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. Ładowarka następnie automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną trwałość akumulatora.


Zimny akumulator ładuje się wolniej od ciepłego akumulatora. Akumulator będzie ładowany z mniejszą szybkością przez cały cykl ładowania i nie powróci do maksymalnej szybkości ładowania nawet po ogrzaniu.

System ochrony elektronicznej

Narzędzia Li-Ion są wyposażone w System ochrony elektronicznej, który chroni je przed przeciążeniem, przegrzaniem oraz całkowitym rozładowaniem.

Jeśli System ochrony elektronicznej zostanie uruchomiony, narzędzie wyłączy się automatycznie. W takim wypadku należy włożyć akumulator litowo-jonowy do ładowarki i naładować go do końca.

Instrukcja czyszczenia ładowarki

 **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznych powierzchni ładowarki ściereczką lub miękką szczoteczką o włosiu nie wykonanym z metalu. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akumulatory

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępować zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

- **Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych**

cieczy, gazów lub pyłów. Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.

- **Nigdy nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę. Nie modyfikować**
- **akumulatora w żaden sposób w celu dopasowania go do niezgodnej**
- **ładowarki, ponieważ akumulator może wybuchnąć, powodując poważne**
- **obrażenia ciała.**
- Ładować akumulatory wyłącznie w ładowarkach STANLEY FATMAX.
- **NIE** przyskać na akumulator/ładowarkę wodą ani nie zanurzać ich w wodzie lub innej cieczy.
- **Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4°C (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40°C (np. metalowe budynki lub szopy latem).**
- **Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty.** Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.
- **Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą.** Jeśli elektrolit dostanie się do oka, płukać otwarte oko przez 15 minut lub do momentu zaniku podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, poinformować personel, że elektrolit akumulatora składa się z mieszanki ciekłych węglanów organicznych i soli litu.
- **Zawartość otwartych ogniw akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych.** Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskrzy lub płomienia.



OSTRZEŻENIE: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wkładać go do ładowarki. Nie zgniatać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatorów. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadepnięte). Może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem. Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na zetknięcie się metalowych przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora. Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha, kieszeni, skrzynki narzędziowej, skrzynki z akcesoriami produktu, szuflady itp. wraz z gwoździami, wkrętami, kluczami itp.



PRZESTROGA: Gdy narzędzie nie jest używane, postawić je na boku na stabilnej powierzchni, w miejscu, gdzie nie spowoduje potknięcia się i przewrócenia. Pewne narzędzia z dużymi akumulatorami mogą stać pionowo na akumulatorze, ale mogą łatwo się przewrócić.

Transport



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Transport akumulatorów może spowodować pożar, jeśli styki akumulatora przypadkowo zetkną się z materiałami przewodzącymi. W przypadku transportu akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie.

UWAGA: Akumulatorów litowo-jonowych nie należy umieszczać w bagażu rejestrowanym.

Akumulatory STANLEY FATMAX są zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi transportu zawartymi w branżowych i prawnie obowiązujących normach, w tym z Zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych; przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), przepisami Międzynarodowego Kodeksu Ładunków Niebezpiecznych (IMDG), a także międzynarodową konwencją dotyczącą drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR). Ogniwa litowo-jonowe zostały przetestowane zgodnie z rozdziałem 38.3 Podręcznika Testów i Kryteriów Zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych.

W większości przypadków transport akumulatora STANLEY FATMAX jest wyłączony z klasyfikacji jako podlegający pełnej regulacji materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, jedynie przesyłki zawierające akumulator litowo-jonowy o pojemności przekraczającej 100 watogodzin (Wg) wymagają zastosowania przepisów dla podlegających pełnej regulacji materiałów klasy 9.

Na wszystkich akumulatorach litowo-jonowych podana jest ich pojemność w watogodzinach. Ponadto, z uwagi na złożoność przepisów, STANLEY FATMAX nie zaleca oddzielnego transportu powietrznego akumulatorów litowo-jonowych, niezależnie od ich pojemności w watogodzinach. Narzędzia z akumulatorami (zestawy połączone) można przewozić samolotem zgodnie z podanymi wyjątkami, jeśli pojemność akumulatora w watogodzinach nie przekracza 100 Wh.

Niezależnie od tego, czy przesyłka zostanie uznana za wyłączoną ze stosowania przepisów czy podlegającą pełnej regulacji, to nadawca odpowiada za zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi wymogów z zakresu pakowania, oznaczania i dokumentacji.

Informacje podane w tym rozdziale instrukcji zostały umieszczone w dobrej wierze i były uznane za prawdziwe w czasie utworzenia dokumentu. Mimo tego, nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. To nadawca odpowiada za dopilnowanie, że jego działania są zgodne z właściwymi przepisami.

Zalecenia dotyczące przechowywania

1. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu. Aby zachować maksymalną wydajność i żywotność akumulatora, należy przechowywać go w temperaturze pokojowej, gdy nie jest używany.
2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA: Akumulatory nie powinny być przechowywane w stanie całkowitego rozładowania. Przed ponownym użyciem akumulator będzie wymagał naładowania.

Oznaczenia na ładowarce i akumulatorach

Poza piktogramami używanymi w tej instrukcji, oznaczenia na ładowarce i akumulatorze mogą zawierać następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Czas ładowania jest podany w **Danych technicznych**.



Nie dotykać przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiać na działanie wody.



Wadliwe kable zasilające należy natychmiast wymienić.



Ładować wyłącznie w temperaturze od 4°C do 40°C.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Usuwać akumulator z odpowiednią dbałością o środowisko.



Ładować akumulatory STANLEY FATMAX jedynie wyznaczonymi ładowarkami STANLEY FATMAX. Ładowanie akumulatorów innych niż wyznaczone akumulatory STANLEY FATMAX z użyciem ładowarki STANLEY FATMAX może spowodować ich wybuch lub prowadzić do innych niebezpiecznych sytuacji.



Nie palić akumulatora.

Typ akumulatora

Następujące narzędzia są zasilane akumulatorami o napięciu 18 V: SFMCMW2651

Można stosować następujące akumulatory: SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Patrz **Dane techniczne**, aby uzyskać więcej informacji.

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Kosiarka
- 1 Ładowarka
- 1 Pojemnik na trawę
- 1 Boczny kanał wylotowy
- 1 Kluczyk bezpieczeństwa
- 2 Akumulatory litowo-jonowe (modele C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y3)
- 1 Instrukcja obsługi

UWAGA: Akumulatory, ładowarki i pudełka zestawu nie są dołączane do modeli N. Akumulatory i ładowarki nie są dołączane do modeli NT.

- Sprawdzić, czy urządzenie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Przed przystąpieniem do pracy poświęcić odpowiednią ilość czasu na dokładne zapoznanie się z instrukcjami.

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Należy używać ochrony słuchu.



Należy używać ochrony wzroku.



Uważać na ostre ostrza. Ostrza obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika. Wyjąć kluczyk bezpieczeństwa przed rozpoczęciem konserwacji.



Zachować ostrożność w związku z możliwością gwałtownego wyrzucenia przedmiotów przez urządzenie. Nie dopuszczaj osób postronnych w pobliżu obszaru cięcia.



Gwarantowana moc akustyczna zgodna z dyrektywą 2000/14/WE.



Nie narażać na działanie deszczu.

Położenie kodu daty (rys. A)

Kod daty **18**, zawierający także rok produkcji, nadrukowany jest na obudowie.

Przykład:

2020 XX XX

Rok i tydzień produkcji

Opis (rys. A)



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie modyfikować oświetlenia. Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

- 1 Pudełko włącznika
- 2 Włącznik
- 3 Kluczyk bezpieczeństwa
- 4 Główny uchwyt (Górny uchwyt)
- 5 Dolny uchwyt
- 6 Uchwyt bezpieczeństwa
- 7 Pokrywa akumulatorów
- 8 Dźwignia regulacji wysokości koszenia
- 9 Pokrywa tylnych drzwiczek
- 10 Pojemnik na trawę
- 11 Uchwyt pojemnika na trawę
- 12 Dolny uchwyt do przenoszenia
- 13 Kłapa boczna
- 14 Dołączany wylot boczny
- 15 Dźwignie regulacji wysokości uchwytu
- 16 Dźwignie blokady górnego uchwytu
- 17 Pokrętko górnego uchwytu

Przeznaczenie

Ta kosiarka jest przeznaczona do koszenia przez konsumentów.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

NIE WOLNO dopuszczać dzieci do narzędzia.

Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

MONTAŻ I REGULACJA



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i wyjąć akumulatory przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Regulacja wysokości uchwytu (rys. A, C)

Ta kosiarka jest dostarczana w pozycji do przechowywania.

Przed przejściem dalej konieczne jest przestawienie uchwytu w położenie robocze.

1. Aby odblokować dolny uchwyt **5** z pozycji przechowywania, przestawić dwie dźwignie regulacji wysokości uchwytu **15** w położenie otwarte. Dźwignie

regulacji wysokości uchwytu **15** znajdują się po obu bokach dolnego uchwytu **5**.

2. Podnieść dolny uchwyt do położenia roboczego. Uważać, aby nie ścisnąć kabla i inaczej nie narazić go na uszkodzenie.
3. Przystawić dźwignie regulacji wysokości uchwytu **15** w położenie zamknięte, zabezpieczając dolny uchwyt w wybranym położeniu.

UWAGA: Jeśli połączenie między uchwytem a dźwignią jest zbyt ciasne lub zbyt luźne, przestawić dźwignię w położenie otwarte i wyregulować głębokość dźwigni, obracając ją zgodnie ze wskazówkami zegara lub przeciwnie do wskazówek zegara. Przystawić dźwignie z powrotem w położenie zamknięte, aby wszystkie dźwignie pozostawały solidnie zamknięte, a uchwyt był solidnie zamocowany i nie poruszał się.

Mocowanie górnego uchwytu (rys. A, D)

1. Dopasować otwory na dole górnego uchwytu **4** do otworów na górze dolnego uchwytu **5**. Uważać, aby nie ścisnąć kabla i inaczej nie narazić go na uszkodzenie.

UWAGA: Upewnić się, że przewód zasilający znajduje się przed oboma uchwytami. W przeciwnym razie może dojść do splątania przewodu, co uniemożliwi łatwe przechowywanie kosiarki.

2. Od zewnętrznej strony górnego uchwytu **4**, wsunąć dźwignie blokady uchwytu **16** przez dwa otwory w uchwycie. Powtórzyc po przeciwnej stronie.
3. Od wewnątrz górnego uchwytu luźno dokręcić pokrętkę **17** na wszystkich dźwigniach blokady uchwytu **16**.
4. Obrócić górny uchwyt **4** w żądane położenie użytkowe. Uważać, aby nie ścisnąć kabla i inaczej nie narazić go na uszkodzenie.
5. Przystawić dźwignie blokady uchwytu **16** w położenie zamknięte, zabezpieczając górny uchwyt w wybranym położeniu.

UWAGA: Jeśli połączenie między uchwytem a dźwignią jest zbyt ciasne lub zbyt luźne, przestawić dźwignię w położenie otwarte i wyregulować głębokość dźwigni, obracając ją zgodnie ze wskazówkami zegara lub przeciwnie do wskazówek zegara. Przystawić dźwignie z powrotem w położenie zamknięte, aby wszystkie dźwignie pozostawały solidnie zamknięte, a uchwyt był solidnie zamocowany i nie poruszał się.

Pojemnik na trawę (rys. E)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wyłączyć narzędzie i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory.

1. Podnieść pokrywę tylnych drzwiczek **9**, usunąć korek do mulczowania **20** i założyć pojemnik na trawę **10** na kosiarkę, aby zaczepy pojemnika **20** wsunęły się w szczeliny **21** na wewnętrznych powierzchniach plastikowych wsporników uchwytu. Następnie opuścić pokrywę tylnych drzwiczek.
2. Jeśli jest zamontowany, zdemontować boczny kanał wylotowy **14** i dopilnować, aby kłapa boczna **13** była całkowicie opuszczona.

Boczny wylot (rys. A, F)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wyłączyć narzędzie i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory.

1. Aby używać kosiarki w trybie wylotu bocznego (wyrzucania trawy na bok), zdemontować pojemnik na trawę **10**.
2. Dopilnować, aby pokrywa tylnych drzwiczek **9** była zamknięta.
3. Podnieść klapę boczną **13** i zaczepić boczny kanał wylotowy **14** na kosiarkę.
4. Zwolnić klapę boczną i sprawdzić, czy boczny kanał wylotowy **14** pozostaje na miejscu, przed włączeniem kosiarki.

UWAGA: Pokrywa tylnych drzwiczek **9** ma taki kształt, że otwór (na dole) nie może zostać całkowicie zasłonięty.

Mulczowanie (rys. A, E, F)

! OSTRZEŻENIE: Wyłączyć narzędzie i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory.

1. Aby używać kosiarki w trybie mulczowania, zdemontować pojemnik na trawę **10**.
2. Podnieść pokrywę tylnych drzwiczek **9** i wsunąć korek do mulczowania **20** do oporu do kosiarki.
3. Dopilnować, aby pokrywa tylnych drzwiczek była zamknięta.
4. Jeśli jest zamontowany, zdemontować boczny kanał wylotowy **14** i dopilnować, aby klapa boczna **13** była całkowicie opuszczona.

Regulacja wysokości koszenia (rys. G, H)

! OSTRZEŻENIE: Nigdy nie podejmować prób regulacji wysokości koszenia, gdy silnik pracuje.

Wysokość koszenia reguluje się dźwignią regulacji wysokości koszenia **8**.

UWAGA: Jeśli nie ma się pewności, jakiej wysokości koszenia użyć, rozpocząć z dźwigniami regulacji wysokości koszenia **8** ustawionymi w stronę tyłu kosiarki, a potem zmniejszać wysokość koszenia w zależności od potrzeb.

Aby ustawić wysokość koszenia

1. Wyciągnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia **8** z zaczepu blokującego **23**.
2. Przetawić dźwignię w kierunku tyłu kosiarki, aby zwiększyć wysokość koszenia zgodnie z preferencjami.
3. Przetawić dźwignię w kierunku przodu kosiarki, aby zmniejszyć wysokość koszenia zgodnie z preferencjami.
4. Wepchnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia **8** w jeden z zaczepów blokujących **23**, aby ustawić wysokość.
5. Powtórzyć z drugą dźwignią regulacji wysokości koszenia **8**.

OBŚLUGA

Instrukcja obsługi

! OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

! OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. K)

! OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać ręce, jak pokazano na rysunku.

! OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.

Właściwe położenie rąk wymaga trzymania obiema rękami uchwytu głównego **4** oraz uchwytu bezpieczeństwa **5** jednocześnie, gdy kosiarka nie pracuje w trybie jazdy automatycznej; lub trzymania obiema rękami uchwytu głównego, uchwytu bezpieczeństwa oraz uchwytu jazdy automatycznej **14** jednocześnie, gdy kosiarka pracuje w trybie jazdy automatycznej.

PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI KOSIARKI

Skorzystać z rysunku A na początku tej instrukcji w celu uzyskania pełnej listy komponentów. Zachować instrukcję do późniejszego użycia.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostre ruchome ostrze. Nie używać kosiarki w trybie mulczowania, jeśli tylne drzwiczki i boczne drzwiczki wylotowe nie są zamknięte i dociśnięte sprężyną, ponieważ w przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń ciała. Zanieść kosiarkę do najbliższego serwisu w celu naprawy.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie używać kosiarki, jeśli uchwyt nie jest zablokowany.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostre ruchome ostrze. Nigdy nie używać kosiarki w trybie gromadzenia trawy w pojemniku, jeśli zaczepy na pojemniku na trawę nie są prawidłowo zaczepione na kosiarkę i tylne drzwiczki wylotowe nie są mocno oparte o górną powierzchnię pojemnika na trawę, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

! OSTRZEŻENIE: Uwzględniać tempo pracy urządzenia. Nie przeciążać narzędzia.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatorów (rys. I)

! NIEBEZPIECZEŃSTWO: W CELU UNIKNIĘCIA WŁĄCZENIA MASZYNY, PRZED WYJĘCIEM LUB WŁOŻENIEM AKUMULATORÓW DOPILNOWAĆ, BY KLUCZYK BEZPIECZEŃSTWA BYŁ WYJĘTY.

Kosiarka jest przeznaczona do pracy z dwoma akumulatorami o równej pojemności. Kosiarka nie będzie pracować z jednym akumulatorem, a w przypadku użycia akumulatorów o różnej pojemności, rozładowanie akumulatora o mniejszej pojemności spowoduje wyłączenie urządzenia oraz miganie diody LED umieszczonej przed zamkniętą pokrywą złączy akumulatorów. Urządzenie również wyłączy się i dioda LED będzie migać, jeśli akumulatory osiągną limit wysokości temperatury, co może być spowodowane koszeniem gęstej trawy. Jeśli tak się stanie, poczekać na ostygnięcie akumulatorów i wznowić koszenie po ustawieniu większej wysokości koszenia.

UWAGA: Aby uzyskać najlepsze rezultaty dopilnować, aby akumulatory **23** były całkowicie naładowane.

Aby zainstalować akumulatory

1. Podnieść i przytrzymać pokrywę złączy akumulatorów **7** w górnym położeniu, aby odsłonić złącze akumulatora **24**.
2. Wsuwać akumulator w złącze akumulatora do usłyszenia wyraźnego kliknięcia. Powtórzyć powyższą procedurę z drugim akumulatorem

UWAGA: Przed włączeniem kosiarki sprawdzić, czy akumulatory są wsunięte do końca i zablokowane w poprawnym położeniu.

3. Zamknąć pokrywę złączy akumulatorów. Dopilnować, aby pokrywa była całkowicie zamknięta przed uruchomieniem kosiarki.

Aby wyjąć akumulatory

1. Podnieść i przytrzymać pokrywę złączy akumulatorów w górnym położeniu, aby odsłonić złącza akumulatorów.
2. Wcisnąć przyciski zwalniania akumulatorów **22** na akumulatorach i wyjąć akumulatory z narzędzia.

Kluczyk bezpieczeństwa (rys. J)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostre ruchome ostrze.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu lub nieuprawnionemu użyciu bezprzewodowej kosiarki, zastosowano w jej konstrukcji wymiowany kluczyk bezpieczeństwa **3**. Kosiarka jest całkowicie wyłączona, gdy kluczyk bezpieczeństwa jest z niej wyjęty.

UWAGA: Kluczyk bezpieczeństwa jest wyposażony w linkę pozwalającą na wieszanie go na gwoździu w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie przywiązywać kluczyka bezpieczeństwa do kosiarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Obracające się ostrza mogą powodować poważne obrażenia ciała. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, wyłączać narzędzie i wyjmować kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory, gdy kosiarka jest pozostawiona bez nadzoru oraz na czas ładowania, czyszczenia, serwisowania, transportowania, podnoszenia i przechowywania kosiarki.

Uruchamianie kosiarki (rys. I–K)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostre ruchome ostrze. Nigdy nie podejmować prób obejścia tego systemu pudełka włącznika i kluczyka bezpieczeństwa, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: Kosiarka jest gotowa do pracy, gdy włożone są do niej akumulatory i kluczyk bezpieczeństwa.

1. Włożyć akumulatory **23** do kosiarki zgodnie z opisem w punkcie WKŁADANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORÓW.
2. Wkładać kluczyk bezpieczeństwa **3** do skrzynki włącznika **1**, aż znajdzie się całkowicie w obudowie. Kosiarka może teraz zostać uruchomiona.
3. Kosiarka jest wyposażona w specjalną skrzynkę włącznika **1**. Aby włączyć kosiarkę, wcisnąć i przytrzymać przycisk włącznika **2** na skrzynce włącznika **1**, a następnie

przyciągnąć uchwyt bezpieczeństwa **6** do głównego uchwytu **4**.

UWAGA: Gdy kosiarka się uruchomi, można zwolnić przycisk włącznika, ale należy nadal przytrzymywać uchwyt bezpieczeństwa do głównego uchwytu, aby kosiarka pracowała.

4. Aby wyłączyć kosiarkę, zwolnić uchwyt bezpieczeństwa **6**.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno blokować włącznika ani uchwytu bezpieczeństwa w pozycji włączonej.

UWAGA: Kiedy uchwyt bezpieczeństwa powróci w położenie wyjściowe, uruchomi „automatyczny mechanizm hamujący”. Silnik zostanie zahamowany, a ostrze kosiarki przestanie się obracać w czasie maksymalnie trzech sekund.

Jeśli ostrze kosiarki obraca się dłużej niż trzy sekundy, przerwać eksploatację kosiarki i przekazać ją do serwisu.

Przeciążenie kosiarki

Aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanemu przeciążeniem, nie próbować kosić zbyt dużej długości trawy naraz. Zmniejszyć prędkość lub zwiększyć wysokość koszenia.

Wskazówki dotyczące koszenia (rys. A)



OSTRZEŻENIE: NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZAĆ MIEJSCE, GDZIE UŻYWANA MA BYĆ KOSIARKA, I USUWAĆ Z NIEGO WSZELKIE KAMIEŃ, PATYKI, KOŚCI I INNE ODPADY, KTÓRE MOGŁYBY ZOSTAĆ WYRZUCONE W POWIETRZE PRZEZ OBRACAJĄCE SIĘ OSTRZE.



OSTRZEŻENIE: Kosić w poprzek zbocz, a nie do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczu. Nie kosić na zbyt stromych pochyłościach. Zawsze utrzymywać pewne podparcie stóp.

- Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa **5**, aby wyłączyć kosiarkę na czas przejazdu przez obszary pokryte wierzem, ponieważ obracające się ostrze może wyrzucić kamienie.
- Ustawić kosiarkę na największą wysokość koszenia w przypadku koszenia w nierównym terenie lub w wysokich chwastach. Koszenie zbyt dużej ilości trawy za jednym razem może przeciążyć silnik, co spowoduje jego zatrzymanie.
- Jeśli pojemnik na trawę **12** będzie używany w okresie szybkiego wzrostu, trawa może mieć tendencję do gromadzenia się w otworze wylotowym. Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa, aby wyłączyć kosiarkę, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa **3** i akumulatory **23**. Zdjąć pojemnik na trawę, po czym strząsnąć trawę w głąb pojemnika. Usunąć również wszelką trawę lub odpadki, które mogły się nagromadzić wokół otworu wylotowego. Zamontować pojemnik na trawę na miejsce.
- Jeśli kosiarka znacznie nietypowo drgać, zwolnić uchwyt bezpieczeństwa, aby wyłączyć kosiarkę, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory. Niezwłocznie wyszukać przyczynę drgań. Drgania wskazują na wystąpienie problemu. Nie używać kosiarki do czasu przeprowadzania kontroli serwisowej.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty koszenia, utrzymywać ostrze w stanie naostrzonym i wyważonym.

- Sprawdzić i dokładnie oczyścić kosiarkę po każdym użyciu, ponieważ nagromadzenie się trawy na spodzie kosiarki zmniejsza skuteczność koszenia.
- Zawsze zwalniać uchwyt bezpieczeństwa w celu wyłączenia kosiarki i wyjmować kluczyk bezpieczeństwa oraz akumulatory w przypadku pozostawienia kosiarki bez nadzoru nawet na chwilę.

Następujące zalecenia pomogą uzyskać optymalny okres użytkowania bezprzewodowej kosiarki:

- Zwalniać w miejscach, gdzie trawa jest szczególnie długa lub gęsta.
- Unikać koszenia trawy, która jest mokra po deszczu lub pokryta rosą.
- Kosić trawnik często, szczególnie w okresach szybkiego wzrostu trawy.

UWAGA: Zalecamy ponowne naładowanie akumulatorów kosiarki po użyciu w celu wydłużenia trwałości akumulatorów. Częste ładowanie nie szkodzi akumulatorom i pozwala zapewnić, że akumulator będzie całkowicie naładowany i gotowy do kolejnego użycia. Przechowywanie akumulatora nie naładowanego do końca skraca jego żywotność.

Przenoszenie kosiarki (rys. A)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Obracające się ostrza mogą powodować poważne obrażenia ciała.

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, wyjmować kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory, gdy kosiarka jest pozostawiona bez nadzoru oraz na czas ładowania, czyszczenia, serwisowania, transportowania, podnoszenia i przechowywania kosiarki.

Kosiarkę można przenosić za pomocą uchwytu do przenoszenia **12**. NIE podnosić kosiarki, chwytając za główny uchwyt **4**.

Przechowywanie (rys. C, D)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Obracające się ostrze może powodować poważne obrażenia ciała. Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa w celu wyłączenia kosiarki, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i wyjąć akumulatory przed rozpoczęciem podnoszenia, transportu lub przechowywania kosiarki. Przechowywać w suchym miejscu.



PRZESTROGA: Miejsce ściśnięcia. Aby uniknąć ściśnięcia palców, trzymać palce z dala od okolic wsporników uchwytu podczas składania uchwytów.

Uchwyt kosiarki można łatwo złożyć w dół w celu szybkiego i wygodnego przechowywania.

1. Przewrócić dźwignie blokady uchwytu **16** w położenie otwarte, zabezpieczając górny uchwyt.
2. Obrócić górny uchwyt w stronę przodu kosiarki.
3. Przewrócić dźwignie regulacji wysokości **15** w położenie otwarte.
4. Obrócić uchwyt dolny w położenie przechowywania.
5. Przewrócić dźwignie regulacji wysokości uchwytu **15** w położenie zamknięte, zabezpieczając dolny uchwyt w położeniu przechowywania.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.



OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Montaż i demontaż ostrza (rys. L)



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO OBRAŻEŃ CIAŁA. PODCZAS PONOWNEGO MONTAŻU UKŁADU OSTRZA DOPILNOWAĆ, ABY WSZYSTKIE CZĘŚCI ZOSTAŁY POPRAWNIE ZAMONTOWANE NA MIEJSCE ZGODNIE Z OPISEM PONIŻEJ. BŁĘDNY MONTAŻ OSTRZA LUB INNYCH CZĘŚCI UKŁADU OSTRZA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

UWAGA: Używać wyłączanie ostrzy i akcesoriów zatwierdzonych przez STANLEY FATMAX. Użyć zamiennego ostrza STANLEY FATMAX o numerze modelu DWO1DT233.

1. Wyciąć kawałek drewna o wymiarach 2" x 4" **25** (długości około 610 mm) w celu unieruchomienia ostrza podczas odkręcania nakrętki kołnierkowej **27**.



OSTRZEŻENIE: Nosić rękawice i odpowiednią ochronę oczu. Postawić kosiarkę na boku. Uważać na ostre krawędzie ostrza.

2. Włożyć kawałek drewna i wykręcić nakrętkę kołnierkową przeciwnie do wskazówek zegara kluczem 18 mm **26** zgodnie z rys. L.
3. Zdemontować kwadratową metalową przekładkę ostrza **30**, kwadratowy plastikowy izolator ostrza **28** oraz ostrze **29** as zgodnie z rys. L. Nie demontować wentylatora ostrza **31**. Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń i wymienić je w razie potrzeby.
4. Zamontować naostrzone lub nowe ostrze na występie wentylatora ostrza zgodnie z rys. L.

UWAGA: Podczas montażu naostrzonego lub nowego ostrza na występie wentylatora ostrza, dopilnować, aby strona oznaczona „W STRONĘ TRAWY” (GRASS SIDE) ostrza była skierowana na podłoże po przestawieniu kosiarki do normalnego położenia roboczego.

5. Założyć plastikowy izolator ostrza **28** na ostrze, aby jego uniesione brzozy po jednej stronie zaczepiły o krawędzie ostrza.
6. Założyć przekładkę ostrza **30** w taki sposób, aby spoczywała wewnątrz uniesionych brzegów po drugiej

stronie izolatora ostrza. Koniecznie dopasować płaskie miejsca otworu elementu dystansowego ostrza do płaskich miejsc na wale, w razie potrzeby obracając jednocześnie ostrze oraz izolator ostrza.

- Włożyć kawałek drewna, aby unieruchomić ostrze zgodnie z rys. L. Zamontować nakrętkę kołnierзовą **27**, przykładając jej kołnierz do przekładki ostrza **30**, a następnie mocno dokręcić ostrze **29** kluczem 18 mm **26**.

Ostrzenie ostrza

UTRZYMYWAĆ OSTRZE W STANIE NAOSTRZONYM, ABY UZYSKAĆ NAJLEPSZE WYNIKI KOSZENIA. TĘPE OSTRZE NIE KOSI TRAWY CZYSTO.

! OSTRZEŻENIE: Używać rękawic i nosić odpowiednią ochronę oczu podczas demontażu, ostrzenia i montażu ostrza. Koniecznie wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory.

Ostrzenie ostrza dwa razy podczas sezonu koszenia zwykle wystarcza w normalnych warunkach. Piasek powoduje szybkie tępienie ostrza. Jeśli trawnik rośnie na piaszczystej glebie, konieczne może być częstsze ostrzenie ostrza. **NIEZWŁOCZNIE WYMIENIAĆ ZGIĘTE LUB USZKODZONE OSTRZA.**

Podczas ostrzenia ostrza:

- Dopilnować, aby ostrze pozostało wyważone.
- Ostrzyć ostrze pod oryginalnym kątem cięcia.
- Ostrzyć krawędzie tnące na obu końcach ostrza, usuwając równą ilość materiału z obu końców.

Abymaostrzyć ostrze w imadle (rys. M)

- Dopilnować, aby uchwyt bezpieczeństwa był zwolniony, ostrze było zatrzymane i kluczyk bezpieczeństwa i akumulatory były wyjęte przed przystąpieniem do demontażu ostrza.
- Zdemontować ostrze z kosiarki. Zapoznać się z instrukcją demontażu i montażu ostrza.
- Zacisnąć ostrze **29** w imadle **32**.
- Korzystać z ochrony wzroku oraz rękawic i uważać, aby się nie przeciąć.
- Ostrożnie spiliwać krawędzie tnące ostrza drobnoziarnistym pilnikiem **34** (nie dołączony) lub ośelką do ostrzenia (nie dołączona), zachowując oryginalny kąt nachylenia krawędzi tnącej.
- Sprawdzić wyważenie ostrza. Zapoznać się z instrukcją **wyważenia ostrza**.
- Zamontować ostrze z powrotem na kosiarkę i dobrze je dokręcić.

Wyważenie ostrza (rys. N)

Sprawdzić wyważenie ostrza **29**, umieszczając centralny otwór ostrza na gwoździu lub wkręta ku okrągłym trzonkiem **33**, zaciśniętym poziomo w imadle **32**. Jeśli jakiś koniec ostrza obróci się w dół, szlifować pilnikiem wzdłuż ostrej krawędzi tego opadającego końca. Ostrze jest wyważone prawidłowo, jeśli żaden z końców nie opada.



Smarowanie

To elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.



Czyszczenie

! OSTRZEŻENIE: Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i respiratora z atestem podczas wykonywania tej czynności.

! OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów urządzenia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy.

Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła.

Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Zwolnić uchwyt bezpieczeństwa **6** w celu wyłączenia kosiarki, poczekać na zatrzymanie ostrza i wyjąć akumulatory i kluczyk bezpieczeństwa.

Usunąć resztki trawy, jakie mogły nagromadzić się pod spodem kosiarki. Nie pryskać wodą ani inną cieczą. Po kilkakrotnym użyciu kosiarki sprawdzić dokręcenie wszystkich odkrytych elementów mocujących.

Akcesoria dodatkowe

! OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę STANLEY FATMAX pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez STANLEY FATMAX.

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

Akumulator

Ten pojemny akumulator należy naładować, gdy przestanie dostarczać wystarczającą moc podczas zadań, które wcześniej można było wykonywać z łatwością. Po zakończeniu okresu eksploatacji należy go zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego:

- Całkowicie rozładować akumulator i wyjąć go z narzędzia.
- Ogniwa litowo-jonowe nadają się do recyklingu. Proszę zanieść je do sprzedawcy lub miejscowego punktu recyklingu. Zebrane akumulatory zostaną odpowiednio poddane recyklingowi lub utylizacji.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedawały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám Jótállás új határideje	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis